

6D5N

APPLE®


CHINA 中国



童话江南

FANTASTIC
JIANGNAN

上海 | 濮院 | 苏州 | 太仓
SHANGHAI | PUYUAN |
SUZHOU | TAICANG

 上海迪士尼乐园

除了拥有最高最大的迪士尼城堡外，更有全球首座“动物方城市”园区。此外，上海迪士尼乐园还拥有7个主题园区。

Shanghai Disneyland

Having the tallest and largest Disney castle, and also the world's first "Zootopia" themed park. In addition, Shanghai Disney Resort has 7 themed areas.



◆ 苏州太湖湿地公园
◆ Suzhou Taihu Wetland Park

在太湖湿地公园，
自然的韵律永远在细语。

第1天 吉隆坡 ✕ 上海
集合于吉隆坡国际机场，飞往上海。

第2天 上海 -120公里- 濮院
◆ 上海天文馆
全球规模最大的天文博物馆，让您体验浩瀚宇宙之奇妙、探索太阳系和享受星际穿越的魔幻之旅。

◆ 濮院古镇
北更楼 翔云观 淑芳禅园
中国文化手工艺DIY

※5月至6月抵达的团队，将体验制作粽子香囊。
※11月至12月抵达的团队，将体验制作中国风灯笼。

季节限定
11月 - 12月 : 赏古银杏树



◆ 网红猪排
◆ Famous pork cutlet

第3天 濮院 -83公里- 苏州
◆ 苏州太湖湿地公园
国宝大熊猫
首批国家级湿地公园，坐落在“中国刺绣之乡”镇湖。
◆ 车游金鸡湖
◆ 诚品书店
中国首家诚品书店。
◆ 圆融时代广场

第4天 苏州 -78公里- 太仓
-52公里- 上海
◆ 阿尔卑斯冰雪世界滑雪世界
含滑雪装备雪鞋、雪具、雪服

选项1: 滑雪乐
选项2: 娱雪区 -冰雪乐园，看小企鹅，雪地碰碰车，等等。
※2选1项目，全程活动需三小时。

◆ 城隍庙
上海城隍庙一直以来都是最具吸引力的地方和购物场所，它也是该地区著名的道教庙宇，是游览上海时必游览的景点之一。

苹果特别安排 【人气排队王】网红猪排每人一份

◆ ERA时光之旅表演秀
是中国必看秀之一，将现代科技与中国杂技技术融合在一起。



◆ 濮院古镇
◆ Puyuanzhen

第5天 上海
◆ 上海迪士尼乐园
除了拥有最高最大的迪士尼城堡外，更有全球首座“动物方城市”园区。此外，上海迪士尼乐园还拥有7个主题园区。

第6天 上海 ✕ 吉隆坡
◆ 上海世纪汇广场
搭乘当日航班返回温暖的家园。



◆ 国宝大熊猫
◆ Panda



In the Taihu Wetland Park, the natural rhythm is always whispering softly.

DAY 1 KUALA LUMPUR ✕ SHANGHAI

Assemble at KLIA for flight to Shanghai.

DAY 2 SHANGHAI -120KM- PUYUAN

Shanghai Astronomy Museum
The world's largest astronomy museum, experience the wonders of the vast universe, explore the solar system, and enjoy a magical journey through the stars.

Puyuanzhen

Beigenglou Fushansi

Shuishanguandimiao

DIY Chinese Cultural Handicraft.

※ Group arrived on May – June will arrange to DIY traditional scented sachets.

※ Group arrived on November – December will arrange to DIY lanterns.

Seasonal Arrangement

November - December : Ancient Ginkgo Trees

DAY 3 PUYUAN -83KM- SUZHOU

Suzhou Taihu Wetland Park

Panda The National Treasure.

The first batch of national wetland parks is located in Zhenhu, known as the 'hometown of Chinese embroidery.

Drive Pass Jinji Lake

Eslite Bookstore

The first Eslite bookstore in China.

Harmony Times Square



上海天文馆 Shanghai Astronomy Museum



制作中国风灯笼 DIY lanterns

DAY 4 SUZHOU -78KM- TAICANG -52KM- SHANGHAI

Taichang Alps Resort

Includes Ski Equipment-Ski Boots, and Ski Suits

Option 1: Ski Fun

Option 2: Snow entertainment area - Snow Wonderland, featuring activities such as watching little penguins, snow bumper cars & etc.

※ Choose one of the two activities, with a total duration of 3 hours.

ChengHuang Temple

Well-known as Taoist temple and is one of must-see attractions in Shanghai.

APPLE Special Arrangement Famous pork cutlet, one serving per person

“ERA Acrobatic Show”

One of the must-see shows in China, by integrating modern technology with Chinese acrobatic skills.

DAY 5 SHANGHAI

Shanghai Disneyland

The tallest and largest Disney castle, and also the world's first "Zootopia" themed park. In addition, Shanghai Disney Resort has 7 themed areas.

DAY 6 SHANGHAI ✕ KUALA LUMPUR

Shanghai Century Link

A one-stop destination for retail, fashion, dining, entertainment, and family-friendly activities.

Transfer to airport for flight back home.



阿尔卑斯冰雪世界滑雪世界 Taichang Alps Resort

行程亮点 HIGHLIGHTS

体验: 亲子乐: 滑雪乐 |

中国文化手工艺DIY

景点: **上海天文馆:** 全球规模最大的天文博物馆

濮院古镇: 江南水乡, 传统与现代的完美融合

迪斯尼乐园: 充满魔幻和童话世界的地方

苏州太湖湿地公园: 国宝大熊猫

享受: ERA时光之旅表演秀 |

[人气排队王]网红猪排每人一份

品尝: **特色风味:** 本帮菜风味 | 濮锦古镇风味 | 烤肉风味

特别安排: 西式风味

EXPERIENCE : **Family Fun:** Ski Fun |

Chinese Cultural Handicraft DIY

ATTRACTIONS : **Shanghai Astronomy Museum:**

World's largest astronomy museum

Puyuanzhen: The Jiangnan Water Town seamlessly blends tradition with modernity.

Disneyland: A place full of magic and fairy tale world.

Suzhou Taihu Wetland Park: Panda

ENJOY : "ERA Acrobatic Show" Performance |

Famous pork cutlet, one serving per person

TASTE : **Special Cuisine:** Shanghai Cuisine |

Puyuanzhen Cuisine | BBQ Cuisine

Special Arrangement: Western Cuisine



CNFSH06_001

食宿 MEAL & ACCOMMODATION

※餐标 人民币 | Meal Cost RMB ※

天 Day	早餐 Breakfast	午餐建议 Proposed Lunch	晚餐建议 Proposed Dinner	住宿建议 Proposed Accommodation
1	-	-	本帮菜风味 Shanghai Cuisine 60	上海滴水湖假日酒店 或 同级 Holiday Inn Shanghai Dishui Lake Hotel or Similar
2	酒店 Hotel	自理 Own Arrangement	古镇风味 Guzhen Cuisine 70	濮锦大酒店 或 同级 Pujin Grand Hotel or Similar
3	酒店 Hotel	浙江风味 Zhejiang Cuisine 80	烤肉风味 BBQ Cuisine 100	苏州敏华希尔顿逸林酒店 或 同级 DoubleTree by Hilton Suzhou Wujiang Hotel or Similar
4	酒店 Hotel	自理 Own Arrangement	火锅料理 Steamboat Cuisine 100	上海宝山德尔塔酒店 或 同级 Delta Hotels by Marriott Shanghai Baoshan Hotel or Similar
5	酒店 Hotel	自理 Own Arrangement	自理 Own Arrangement	
6	酒店 Hotel	西式风味 Western Cuisine 120	-	-

*餐饮与酒店会随着季节与当时情况, 作最适当的调整。

*Meals & hotels above are subject to change without prior notice.

旅行必备:

护照或签证 - 团员有责任确保护照有效期需至少6个月(从返程日期算起), 并且取得必要的签证和准证。

旅游保险 - 出发前, 建议您购买全面的旅游保险。

条款:

- 行程、膳食、酒店住宿和交通可能会有所更动, 恕不另行通知。
- 若出现无法预测的特殊情况, 特别是在旅游旺季期间, 苹果旅游将保留更改或取消行程的权利。
- 若苹果旅游的宣传手册或任何传播媒介, 出现任何形式的印刷失误或遗漏, 本公司一概不负责, 并且保留更正的权利。
- 每位参与苹果旅游团的成员, 必须为自身安全或行为负责。若出现无法预测的特殊情况 (例如: 交通延误/取消、天气、疾病、示威、战争等等), 因而引发额外支出的问题, 苹果旅游一概不负责, 旅客需自行负责额外的费用。
- 详情条款, 请参阅单据背面或浏览 <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
- 以上图片仅供参考, 请以实物为准。

Travel Essentials:

Passport & Visas - Each tour member is responsible to ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip and all necessary visas and permits have been acquired.

Travel Insurance - It's essential that you take out a comprehensive travel insurance before travel.

Terms & Conditions:

- Itineraries, meals, hotels and transportation are subject to change without prior notice.
 - AVSB reserves the right to make changes to or cancel the itinerary at any time due to unforeseen circumstances, especially during peak periods or in the event of a force majeure.
 - AVSB is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors in brochures or in any media where such information may be presented; AVSB reserves the right to make corrections as required.
 - Every person participating in AVSB's tours shall travel at his/her own risk. AVSB shall not be held liable to any person for additional expenses that may be incurred due to delays or changes in any transport services, sickness, weather, strikes, war or other causes.
 - For other terms & conditions, refer overleaf of invoice or visit <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
 - All pictures shown are for illustration purpose only.
- Note: AVSB refers to Apple Vacations Sdn Bhd

中国团 - 附加条款:

- 所有行程以中文讲解为主。
- 三人房-房内第三名住客的床褥, 将以折叠式为准。
- 团费仅适用于大马公民, 外国公民则需缴付额外费用。
- 车上购物 - 为了您的方便起见, 车上会售卖当地小吃。若您有兴趣购买, 请向我们的导游咨询。
- 各景点东龄人士门票优惠仅限中国公民享有。

China Tours - Additional Terms & Conditions:

- Tours are conducted in Mandarin.
- Triple Room - Third person shall be based on rollaway bed.
- Tour fare quoted is for MALAYSIAN, non-Malaysian surcharge applied.
- In-coach Shopping - For your convenience, a variety of local snacks are offered for sale on board the coach. If interested, please place your order with our tour guide.
- Discounted ticket prices only applicable for China local senior citizens.

For Agent Use Only:

Updated Date: MAR 2024

蘋果旅遊

APPLE VACATIONS

快来聊一聊 LET'S CHAT
03-2705 8218

VALIDITY:
January - December
(1月 - 12月)